

Portable DVD player

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PET716
PET716S
PET719

User manual
Manuel d'utilisation
Manual de usuario
Benutzerhandbuch

Gebruikershandleiding
Manuale dell'utente
Användarhandbok
Brugervejledning



PHILIPS

English	4
Français	18
Español	33
Deutsch	47
Nederlands	62
Italiano	76
Svenska	90
Dansk	105

Gratis till ditt inköp och välkommen till Philips!

För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på: www.philips.com/welcome.

Knappar på huvudenheten

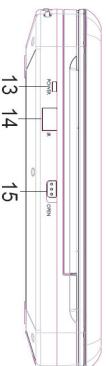
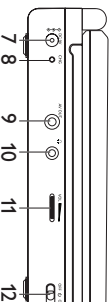
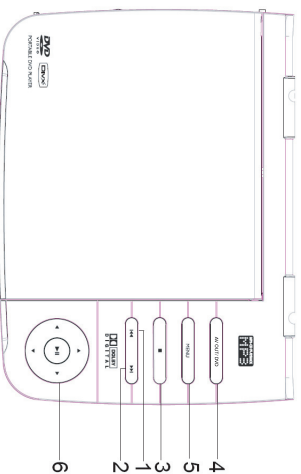
- 1 **PREV**.....Hoppla till föregående kapitel, spår eller titel
- 2 **NEXT**.....Hoppla till nästa kapitel, spår eller titel
- 3 **■**.....Stoppa uppspelning.
- 4 **AV OUT/DVD**.....Växla mellan lägena DVD och AV OUT.
- 5 **MENU**.....Visa MENU-sidan
- 6 **▲, ▼, ►, ◄**.....Bläddra i en meny.
 (◄ / ►) Sök bakåt/framåt på en skiva i olika hastigheter.
 ►|| Starta eller avbryt uppspelning.
Bekräftar val.

Spelarens vänstra sida

- 7 **DC 9V**.....Strömtag.
- 8 **CHG**.....Laddningsindikator
- 9 **AV OUT**.....Ljud-/Video-utgång
- 10 **f**.....Hörkursuttag.
- 11 **VOL** **▶**.....Volymkontroll.
- 12 **OFF** **↻** **ON**.....Sätter på/stänger av spelaren.

Spelarens framsida

- 13 **POWER**.....Strömindikator
- 14 **IR**.....IR-sensor för fjärrkontroll.
- 15 **OPEN**.....Öppnar skivfacket så att du kan sätta i eller ta ur en skiva.



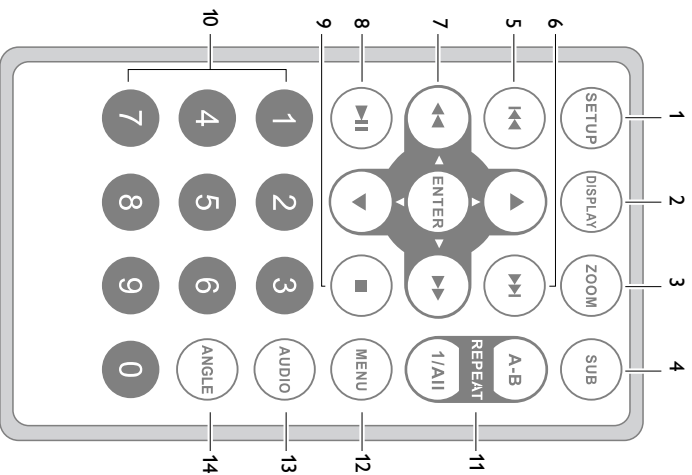
FUNKTIONSOVERSIKT

Fjärrkontroll

- 1 SETUP**..... Öppna eller stäng systemmenyn.
 - 2 DISPLAY**..... Visa information på TFT-skärmen vid uppspelning.
 - 3 ZOOM**..... Förstora eller förminska ett foto eller en aktiv bild på TFT-skärmen.
 - 4 SUB**..... Välj ett språk för undertexten.
 - 5** **◀◀**..... Hoppa till föregående kapitel, spår eller tite
 - 6 ▶▶**..... Hoppa till nästa kapitel, spår eller tite
 - 7 ▲, ▼, ◀◀, ▶▶**..... Bläddra i en meny.
..... (◀◀ / ▶▶) Sök bakåt/framåt på en skiva i olika hastigheter.
- ENTER**..... Bekräftar val.
- 8 ▶||**..... Starta eller avbryt uppspelning.
 - 9 ■**..... Stoppa uppspelning eller ta bort ett program.
 - 10 0-9**..... Numeriska knappar
 - 11 REPEAT /ALL**..... Upprepa kapitel/spår/titel
- A-B**..... Upprepa uppspelning av ett visst avsnitt på en skiva.
- 12 MENU**..... Öppna eller stäng skivans innehållsmeny.
 - 13 AUDIO**..... Välj språk för ljuder vid uppspelning av en DVD-skiva eller ett ljudläge (stereo, mono-vänster eller mono-höger) vid uppspelning av en VCD/CD-skiva.
 - 14 ANGLE**..... Välj DVD-kameravinkel

VARNING!

Att använda kontroller eller inställningar eeler att utföra funktioner på ett annat sätt än här nämns kan förorsaka, att man utsätts för farlig strålning eller annan farlig påverkan.



Bärbar DVD-spelare

Den bärbara DVD-spelaren spelar upp digitala videaskivor som uppfyller den universella DVD-videostandarden. Du kan njuta av fullängdsfilmer med verklig bildskvalitet och stereo- eller flerkanaligt ljud (beroende på skivan och uppspelningsinställningarna).

Alla unika funktioner för DVD-video, som val av språk för ljudspår och undertext, och av olika kameravinklar (återigen beroende på skivan), ingår. Dessutom kan du med hjälp av föräldralåset bestämma vilka skivor barnen kan titta på. Du kommer att märka att spelaren är häpnadsväckande enkel att använda med skärmmeny och teckenfönstret tillsammans med fjärrkontrollen.

Packa upp

Först kontrollera och identifiera du innehålliet i förpackningen enligt listan nedan:

- Bärbar DVD-spelare
- Biladapter (12V)
- Audio / Video cable
- Garanti
- AC power adaptor, DSA-9W-09 F (DVE) eller AV4132 (PHILIPS)

Placering

- Placera spelaren på en stadigt, plan yta.
- Håll den bortan från värmekällor och direkt solljus.
- Om du får problem med att spela upp CD-/DVD-skivor på spelaren kan du försöka använda en rengörings-CD-/DVD-skiva som finns i handeln till att rengöra linsen innan du lämnar in spelaren för reparation. Andra rengöringsmedel kan förstöra linsen.
- Håll alltid skivluckan stängd så att inte linsen blir dammig.
- Linsen kan bli immig om spelaren plötsligt flyttas från en kall till en varm miljö. Det går då inte att spela upp CD-/DVD-skivor. Låt spelaren stå på ett varmt ställe tills fukten avdunstar.

Om det inbyggda uppladdningsbara batteriet

Säkerhetsåtgärder vid batteriladdning

- 1 När batteriet är helt urladdat ska batteriet omedelbart laddas (oavsett om du tänker använda batteriet eller inte) för att maximera batteriets livslängd. När batterislyrkan är låg visas batteriikonen i det övre vänstra hörnet av TFT-skärmen.
- 2 Ladda batteriet genom att ansluta DVD-spelaren direkt till ett växelsströmsuttag så att laddningsindikatorn aktiveras.

Använda och hantera uppladdningsbara batterier

- 1 Se till att du alltid använder den nätadapter som levereras med spelaren när batterierna ska laddas.
- 2 Effektiviteten hos uppladdningsbara batterier sjunker när den omgivande temperaturen sjunker under -10 °C eller överskrider 35 °C.
- 3 Ett fulladdat batteriet håller ungefär 2 timmar när hörlurar är anslutna till DVD-spelaren.

Spelbara skivformat

Förutom DVD-videaskivor kan du även spela upp alla sorters video-CD- och ljud-CD-skivor (inklusive CDR, CDRW, DVDR och DVDRW).

DVD-Video

Beroende på materialet på skivan (en film, videoklipp, en dramaserie osv.) kan skivorna ha en eller flera titlar och varje titel kan ha ett eller flera kapitel. Med den här spelaren kan du enkelt och bekvämt flytta mellan titlar och även mellan kapitel.

CD-skiva med JPEG-filer

Du kan även visa JPEG-stillbilder på spelaren.



Video-CD

Beröende på materialet på skivan (en film, videoklipp, en dramaserie osv.) kan skivorna ha ett eller flera spår, och spårten kan ha ett eller flera index, som visas på skivfodralet. Med den här spelaren kan du enkelt och bekvämt flytta mellan spår och mellan index.



Ljud-CD / WMA / MP3-CD

Ljud-CD / WMA / MP3-CD-skivor innehåller bara musikspår. Du kan spela upp dem på vanligt sätt på en stereoinläggning genom att använda knapparna på fjärrkontrollen eller huvudenheten eller via TV:n genom att använda skärmmenyn (OSD).



Om DivX

DivX är en populär medieteknik som har skapats av DivX, Inc. DivX-mediefiler innehåller mycket komprimerad video med hög bildkvalitet men med relativt liten filstorlek. DivX-filer kan även innehålla avancerade mediefunktioner, t.ex. menyer, undertexter och alternativa ljudspår. Många DivX-mediefiler kan hämtas online, och du kan skapa filer med eget innehåll genom att använda lättanvända verktyg som finns på www.DivX.com.

Strömkällor

Enheten kan drivas med den medföljande nätadaptern eller en biladapter.

- Se till att nätadapterns ingående spänning stämmer överens med spänningen i uttaget. Amars kan nätadaptern och enheten skadas.
- Rör inte vid nätadaptern med våta händer eftersom du då riskerar att få en elektrisk stöt.
- När du ansluter enheten med biladaptern (cigar ettändaren), måste du se till att den ingående spänningen är identisk med spänningen i bilen.
- Ta bort nätadaptern från eluttaget när enheten inte används under lång tid.
- Håll i kontakten när du ska koppla bort nätadaptern. Dra inte i sladden.

Säkerhet och underhåll

- Monterar inte isär enheten eftersom laserstrålar är farliga för ögonen. Eventuell service ska utföras av kvalificerad servicepersonal.
 - Koppla bort nätadaptern så att strömmen bryts om vätska eller föremål hamnar inuti enheten.
 - Var försiktig så du inte tappar enheten eller utsätter den för kraftiga stötar eftersom det kan störa funktionen.
 - Viktigt (för modeller med medföljande hörlurar): Schneider garanterar överensstämmelse med den maximala ljudstyrkan i sina ljudspelare i enlighet med relevanta regelverk endast om originalmodellen av de medföljande hörlurarna används. Om den behövs ersätts rekommenderar vi dig att kontakta din återförsäljare och beställa en modell som är identisk med originalet som tillhandahålls av Philips.
 - Trafik-säkerhet: Brug ikke hovedtelefoner, mens du kører bil eller cykler, da du kan være skuld i ulykke.
 - Utsätt inte enheten för stark hetta genom uppvärmning eller direkt solljus.
 - Produkten är inte vattentät: spelaren får inte komma i kontakt med vatten. Spelaren kan skadas om det tränger in vatten i den.
 - Använd inga rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak, bensin eller lösningsmedel då dessa kan skada enheten.
 - Rör inte linsen!
 - För högt ljudtryck från öronstreck och hörlurar kan orsaka hörselskador.
 - Batteriet ska inte utsättas för stark hetta, exempelvis solen, eld eller liknande.
- Observera: När spelaren används under lång tid kan ytan bli varm.
Det är helt normalt*

Skydda hörseln

Lyssna med måttlig volym

- Om du använder hörlurar och lyssnar med hög volym kan din hörsel skadas. Den här produkten kan generera ljud med decibelnivåer som kan orsaka nedsatt hörsel hos en normal person, även om exponeringen är kortare än en minut. De högre decibelområdena är till för personer som redan har nedsatt hörsel.



- Ljud kan vara visseledande. Med tiden kan din "komfortnivå" anpassas till allt högre volymer. Så efter en längre tids lyssnande kan ljud som låter "normalt" i verkligheten vara högt och skadligt för din hörsel. För att skydda dig mot detta bör du ställa in volymen på en säker nivå innan hörseln anpassat sig, och lämna volymen på den nivån.

Upprätta en säker ljudnivå:

- Ställ in volymkontrollen på en låg nivå.
- Öka den sedan tills ljudet hörs bekvämt och klart, utan distorsion.

Lyssna under rimlig tid:

- Långvarig exponering för ljud, även på normalt "säkra" nivåer, kan förorsaka hörselskador.

- Använd utrustningen på ett förmuftigt sätt och ta en paus då och då.

Observera följande riktlinjer när du använder hörlurarna.

- Lyssna på rimliga ljudnivåer under rimlig tid.
- Justera inte volymen alltför ofta som din hörsel anpassar sig.
- Hjälp inte volymen så mycket att du inte kan höra din omgivning.
- Du bör vara försiktig eller tillfälligt sluta använda hörlurarna i potentiellt farliga situationer.
- Använd inte hörlurarna när du kör motorfordon, cyklar, åker skateboard osv. Det kan utgöra en trafikfara och är förbjudet på många platser.

Hantera skivor

- Fäst inte papper eller tejp på skivan.
- Utsätt inte skivan för direkt solljus eller värmekällor.
- Förvara skivan i ett skivfodral efter uppspelningen.
- Rengör skivan genom att torka från mitten och utåt med en mjuk, luddfri ren trasa.



Om hantering av LCD-skärmen

LCD-skärmen är tillverkad med högprecisionsteknik. Det kan ändå hända att du ser pyttesmå svarta punkter och/eller ljusa punkter (röda, blå, gröna) som kontinuerligt dyker upp på LCD-skärmen. Det här är en normal följd av tillverkningsprocessen och innebär inte något funktionsfel.

Miljöinformation

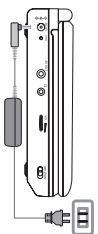
Allt onödigt förpackningsmaterial har uteslutits. Förpackningen kan lätt delas upp i material: papp, polystyren, PET och plast. Din enhet består av material som kan återvinnas om den plockas isär av ett specialstiftöretag. Rätta dig efter lokala bestämmelser för vad du gör med förpackningsmaterial, uttjänta batterier och gammal utrustning.

Copyrightinformation

"DivX, DivX" Certified, and associated logos are trademarks of DivXNetworks, Inc. and are used under license."
 Alla omdämnade varumärkesnamn är respektive tillverkarens servicenamn, varumärke eller registrerade varumärke.
 Läge godkänd kopiering och distribution av Internet-cd- vcd- och dvd- inspelningar bryter mot copyrightlagar och internationella avtal.

Strömförsörjning**Använda nätadaptern**

Stäng av spelaren innan du ansluter den medföljande adaptern till den och till eluttaget (se bilden). Spelaren måste vara avstängd när batteriet laddas

**⚠️ TIPS!**

För att undvika skador på din spelare, stäng av den innan du ansluter eller tar bort batterieliminatort.

Använda biladaptern

Anslut den medföljande biladaptern till enheten och bilens cigarettändrouttag.

⚠️ TIPS!

För att undvika skador på din spelare, stäng av den innan du stoppar i eller tar ur cigarettändradaptern.

- När du ansluter enheten med biladaptern (cigarettändaren), måste du se till att den ingående spänningen är identisk med spänningen i bilen. Se till att temperatüven är under 35 °C när DVD-spelaren är ansluten till 16,0 V DC (likström) i bilen.

Sätta i batterierna i fjärrkontrollen

- 1 Öppna batterifacket. Ta bort den skyddande plastfilen (gäller endast första gången).
- 2 Sätt i ett 3 volts litiumbatteri av typ CR2025 och stäng sedan facket.

**⚠️ VARNING!**

- Batterier innehåller kemiska ämnen. Kassera dem på lämpligt sätt.
- Risk för explosion om batterier sätts tillbaka fel. Byt endast ut med samma eller motsvarande typ.
- Om batterier används på fel sätt kan elektrolyten läcka ut och fräta i facket eller så kan batterierna explodera.

- Ta ut batterierna om apparaten inte ska användas under en längre tid.

Anslutning**Ansluta hörlurar**

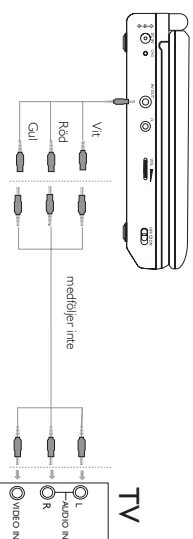
Anslut hörlurarna till uttaget  på enheten.

**Ansluta extrautrustning**

- Stäng av enheten innan du ansluter den till extrautrustningen.
- Du kan ansluta spelaren till en TV eller förstärkare (så att du kan njuta av DVD-skivor eller karaoke).

AV OUT

Anslut önskad enhet till den här terminalkontakten direkt. (Ingen inställning behövs i DVD-läge)



Om den här handboken

I handboken finns grundläggande anvisningar om hur du använder DVD-spelaren. Vissa DVD-skivor tillverkas dock på ett sätt som kräver särskild hantering eller bara tillåter begränsade funktioner under uppspelingen. I sådana fall kan du kanske inte använda alla kommandon till spelaren. Se anvisningarna på skivnlaget om detta skulle inträffa. När " " visas på skärmen kan funktionen inte utföras av spelaren eller skivan.

Fjärrkontrollens funktioner

- Om inget annat anges kan du utföra alla funktioner med fjärrkontrollen. Rika alltid fjärrkontrollen direkt mot spelaren och se till att det inte finns några hinder i vägen för IR-strålen.
- Om motsvarande knappar finns på huvudenheten kan de också användas.

Menynavigering

- I spelaren finns ett intuitivt menynavigeringsystem som hjälper dig genom olika inställningar och funktioner.
- Använd funktionsknapparna om du vill aktivera/avaktivera motsvarande funktioner.
- Använd ▲, ▼, ►, ◀ om du vill bläddra genom menyer.
- Bekräfta ditt val genom att trycka på knappen **ENTER**.

Starta spelaren för inställning av språk för skärmenyn

Standardspråket för spelarens skärmeny är engelska. Du kan välja engelska, franska eller tyska för spelarens skärmeny.

Region	Alternativ för skärmenyspråk
Europa	Engelska, Franska, Tyska

- 1 Skjut knappen **POWER** till läget **ON** för att sätta på spelaren.
- 2 Tryck på **SETUP** för inställningsmenyn.
- 3 Välj **General Setup Page** och tryck på **ENTER**.
- 4 Bläddra och välj **OSD Language** och tryck på ► så kan du välja språk för skärmenyn.
- 5 Välj språk och tryck på **ENTER**.



Sätta i skivor och starta

- 1 Tryck på **OPEN** (öppna) så öppnas skivfacket.
- 2 Sätt i skivan med etiketten uppåt (även när du sätter i en dubbelzijdig DVD-skiva). Se till att den sitter ordentligt i rätt fördjupning.
- 3 Stäng facket försiktigt.
- 4 Skjut knappen **POWER** till **ON** för att sätta på spelaren.



TIPS!

Ett normalt mekaniskt ljud hörs under uppspelingen.

Spela upp en DVD-skiva

När du har satt på spelaren, satt i skivan och strängt facket startar uppspelningen automatiskt. På skärmen visas vilken typ av skiva som finns i facket. Du kan uppmärksamt välja ett objekt från en meny. Markera ditt val genom att använda knapparna **▲**, **▼**, **◀**, **▶** och tryck sedan på **ENTER**.

Observera: Eftersom DVD-filmer oftast släpps vid olika tidpunkter i olika delar av världen är alla spelare regionkodade och skivor kan ha en valfri regionkod. Om du sätter i en skiva med en annan regionkod i spelaren visas regionkodsinformationen på skärmen. Skivan spelas inte upp och ska tas ut.

Spela upp en ljud- eller video-CD-skiva

- Efter att du har satt på spelaren, satt i skivan och strängt facket visas skivtypen på skärmen tillsammans med information om skivans innehåll.
- När du spelar VCD med MTV/Karaoke trycker du på sifferknapparna (0-9) och väljer spåret och trycker på **▶** eller **ENTER** när du vill spela upp spåret. Tryck på **MENU** när du vill återgå till menyvalet.

Spela upp en DivX®-skiva

- Schneider tillhandahåller DivX® VOD-registreringskoden (Video on Demand) som gör det möjligt att hyra och köpa videofilmer med hjälp av DivX® VOD-tjänsten. Mer information finns på www.divx.com/voD.
- Välj DivX®VOD på meny Videoinställning.
- Registreringskoden visas.
- Använd registreringskoden om du vill köpa eller hyra videofilmer från DivX® VOD-tjänsten www.divx.com/voD. Följ anvisningarna och hämta videofilmen till en CD-R-skiva så kan du spela den på den här DVD-spelaren.



TIPPS!

Du kan endast spela upp de videofilmer du hämtar från DivX®-VOD-tjänsten med den här DVD-spelaren.

Spela upp MP3-CD-skivor

Följande uppspelningfunktioner är tillgängliga för MP3-CD-skivor. Mer information finns i motsvarande avsnitt.

Volymkontroll, hoppa över spår, sökning, upprepa, blanda, och så vidare. Med knapparna **▲** **▼** markerar du önskad musikknapp. Tryck på **ENTER** när du vill spela upp spåret.

Spela upp JPEG-skivor

Med knapparna **▲** **▼**, **◀** **▶** markerar du önskad bildnapp. Tryck på **ENTER**. Går spelaren automatiskt in i bildspejlsläget.

- Rotera bilden med **▲** **▼**, **◀** **▶**
- Vänd upp/ned med **▲**.
- Vänd åt vänster/höger med **▼**.
- Tryck på **MENU** (meny) under bildspelet när du vill återgå till mappskärmen.
- Tryck på **■** när du vill gå till gruppförhandsvisning.
- Använd **▲** **▼**, **◀** **▶** när du vill markera den förhandsvisade bilden och få åtkomst till funktionerna på skärmen.
- Tryck på **ZOOM** uppregade gånger för att visa bilden i olika storlekar..
- Använd **▲** **▼**, **◀** **▶** för att visa den zoomade bilden (endast för inzoomade bilder).

Observera: Alla funktioner som beskrivs baseras på användning av fjärrkontrollen, om inget annat anges.

Flytta till en annan titel / ett annat spår / kapitel

När en skiva har mer än en titel eller mer än ett spår kan du flytta till en annan titel/ett annat spår/kapitel genom att göra följande:

- Tryck lätt på **►►** under uppspelningen om du vill välja nästa titel / spår / kapitel.



- Tryck lätt på **◄◄** under uppspelningen om du vill gå tillbaka till föregående titel / spår / kapitel.

- Om du vill gå direkt till en titel, ett spår eller kapitel anger du motsvarande siffror genom att använda de numeriska knapparna (0-9).

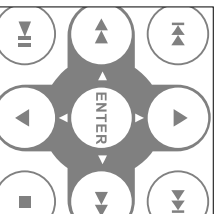
Sökning

Tryck på **►** flera gånger för följande alternativ för sökning framåt:
Tryck på **►** flera gånger för följande alternativ för sökning bakåt:

2 X bakåt	2 X Framåt
4 X bakåt	4 X Framåt
8 X bakåt	8 X Framåt
16 X bakåt	16 X Framåt
32 X bakåt	32 X Framåt

normal hastighet

Tryck på **ENTER** eller **►||** om du vill återgå till normal uppspelning.



Ändra ljudutgång (VCD/CD)

Tryck på **AUDIO** (ljud) flera gånger för följande ljudalternativ.

x 1	Mono vänster	x 2	Mono höger
x 3	Stereo		



ZOOM

Med zoom-funktionen kan du förstora videobilden och panorera i den förstörade bilden. Tryck på **ZOOM** flera gånger om du vill välja följande zoomalternativ:

Zoom x 1	2X	Zoom x 2	3X
Zoom x 3	4X	Zoom x 4	normal visning



TIPS!

För JPEG är sekvensen 100 %, 125 %, 150 %, 200 %, 50 %, 75 % och normal.



Upprepa

Tryck på **REPEAT** /**ALL** (upprepa) flera gånger för följande upprepningsalternativ:

Åtgärder för DVD	Åtgärder för MP3	Åtgärder för CD	Åtgärder för JPEG/DivX
x 1 upprepar kapitel	upprepa en	upprepar spår	upprepa en
x 2 upprepar titel	upprepa mapp	upprepar alla	upprepar alla
x 3 upprepar alla	avbryter uppreppning	avbryter uppreppning	avbryter uppreppning
x 4 avbryter uppreppning			

ALLMÄNNA FUNKTIONER

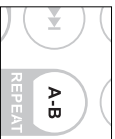
✓ TIPS!

Uppreppningsfunktionen fungerar även för JPEG, osv. Effekten kan variera beroende på vilket medium som spelas.

Upprepa A - B

Repetera eller skapa en slinga av en sekvens i en titel:

- Tryck på **A - B** vid den valda startpunkten:
 - Tryck på **A** visas på skärmen.
- Tryck på **A - B** igen vid den valda slutpunkten:
 - Tryck på **AB** visas på skärmen och uppreppningssekvensen påbörjas.
- Tryck på **A - B** en gång till om du vill avsluta sekvensen.



Volymkontroll

- Använd rättkontrollen till vänster på enheten för att öka respektive minska uppspelningsvolymen.



ALLMÄNNA FUNKTIONER

DISPLAY

Tryck på **DISPLAY** uppregade gånger på fjärrkontrollen så visas följande visningsalternativ:

	DVD	CD/VCD	Dvix
x 1	Spelad titel	Enkel spelad	Enkel spelad
x 2	Titel kvar	Enkel kvar	Enkel kvar
x 3	Kapitel spelat	Totalt spelat	Visningen stängs av
x 4	Kapitel kvar	Totalt kvar	
X5	Visningen stängs av	Visningen stängs av	

✓ TIPS!

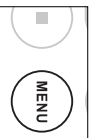
Om du trycker på den här knappen vid visning av JPEG kan du välja bland 17 bildspejlsågen.

SPECIELLA DVD-FUNKTIONER

Kontrollera innehåller på DVD-video-skivor: **MENU** Det kan finnas menyer på skivan där du kan välja titlar och kapitel. Med DVD-spelarens menyfunktion kan du välja från sådana menyer. Tryck på lämplig numerisk knapp, eller använd knapparna ▲ ▼, ◀ ▶ till att markera ditt val, och tryck på **ENTER**.

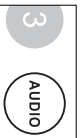
Skivmeny

Tryck på **MENU**. Menyerna kan exempelvis visa kameravinklar, alternativ för talat språk och undertextning samt kapitel för titeln.



Byta språk

Tryck på **AUDIO**. Om den aktuella skivan har olika språkalternativ visas de på skärmen. Tryck på **AUDIO** flera gånger tills du kommer till det önskade språkalternativet.



Undertext

Tryck på **SUB** (undertext). Om den aktuella skivan har olika alternativ för undertextning visas de på skärmen. Tryck på **SUB** (undertext) flera gånger tills du kommer till det önskade alternativet för undertextning.



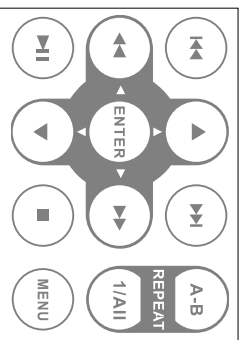
TIPS!

De två ovanstående funktionerna beror på om skivan innehåller några alternativ för språk eller undertexter.

SPECIAL DVD FEATURES

Spela upp en titel

- 1 Tryck på **MENU** så att skivans titelmeny visas.
- 2 Använd ◀ ▶ ▶▶ ▶▶ ▲ ▼ eller sifferknapparna (0-9) och välj ett spelalternativ.
- 3 Bekräfta genom att trycka på **ENTER**.



INSTÄLLNINGSFUNKTIONER

Om du vill maximera upplevelsen av uppspelningen använder du **SETUP** (inställningar) till att finjustera inställningarna. Använd knapparna **▲**, **▼**, **◀**, **▶** till att markera ditt val och tryck sedan på **ENTER**.

- 1 Tryck på **SETUP** (inställningar). En lista över funktioner visas.
- 2 Med knapparna **▲** **▼** markerar du ditt val.

När inställningarna markeras trycker du på **ENTER** för att:

Allmänna inställningar välja visningsalternativ och andra alternativ

Videoinställning välja videoalternativ

Lösenordsinställning välja alternativ för lösenord

Inställningssidan välja inställningar för uppspelning

- 3 Tryck på **◀** om du vill avbryta den aktuella inställningen eller gå tillbaka till den föregående menynivån.
- 4 Tryck på **SETUP** (inställningar) när du vill avsluta.

Allmänna inställningar

När inställningarna markeras trycker du på **ENTER** för att:

TV DISPLAY (TV-skärm) välja visningsförhållande

Angle Mark (Vinkelmarkering) välja visningsalternativ för vinkelmarkering

OSD LANG (språk för skärmeny) välja språk för skärmeny

SCREEN SAVER (skärmläckare) välja alternativ för skärmläckare

Last Memory (Senaste minne) välja alternativ för senaste uppselningsminne

Tryck på **▶** om du vill avbryta den aktuella inställningen eller gå tillbaka till den föregående menynivån.

*Observera: Inan du använder **▲** **▼**-knapparna till att välja önskad vinkelmarkering kontrollerar du att skivan är inspelad med vinkelmarkeringar och att du har aktiverat vinkelmarkeringssalternativet i systemmenyn.*

INSTÄLLNINGSFUNKTIONER

Video Setup Page (Videoinställning)

När inställningarna markeras trycker du på **ENTER** för att:

Ljusstyrka välfj justeringsnivå

Kontrast välj kontrastnivå

DivX® VOD kontrollera DivX ID för VOD

Tryck på **▶** om du vill avbryta den aktuella inställningen eller gå tillbaka till den föregående menynivån.

Password Setup Page (Lösenordsinställning)

När inställningarna markeras trycker du på **ENTER** för att:

Password ändra befintligt lösenord (standard: 3308)

Tryck på **▶** om du vill avbryta den aktuella inställningen eller gå tillbaka till den föregående menynivån.

Observera: Alternativen för föräldrask kontroll är endast tillgängliga när lösenordslåget är avaktiverat.

Inställningssidan

När inställningarna markeras trycker du på **ENTER** för att:

AUDIO (ljud) välja alternativ för ljudspråk

SUBTITLE (undertext) välja språkalternativ för undertextning

DISC MENU (skrivmeny) välja språkalternativ för skrivmeny

PARENTAL (föräldrask kontroll) välja alternativ för föräldrask kontroll

DEFAULT (standardinställning) återställa fabriksinställningarna

Tryck på **▶** om du vill avbryta den aktuella inställningen eller gå tillbaka till den föregående menynivån.

FELSÖKNING

Använd först den här checklistan om det verkar vara fel på DVD videospelaren. Det kan bero på att något har förbisetts.

VARNING:

Försök aldrig att reparera apparaten på egen hand, därför att detta upphäver din garanti. Vid eventuella fel rekommenderar vi att du går igenom punkterna i listan här nedan innan du lämnar in apparaten till reparaton. Skulle du ej kunna lösa problemet med hjälp av dessa instruktioner kontakta din försäljare eller kundtjänst.

Symtom

Åtgärd

No power

- Kontrollera att nätkabelns båda kontakter är ordentligt anslutna.
- Kontrollera att det finns ström i eluttaget genom att ansluta en annan apparat.

Förvårdad bild

- Kontrollera att bildadapten är korrekt ansluten.
- Kontrollera om det finns fingeravtryck på skivan och rengör den med en mjuk trasa genom att torka från mitten och utåt.
- Ibland kan bilden förvängas något. Det är inte ett fel.

TV-bilden helt förvriden / utan färg

- PAL-inställningen kan ha fel status. Anpassa inställningarna för TV:n och spelaren till varandra.

Inget ljud

- Kontrollera ljudanslutningarna. Försök med en annan ljudkälla om du använder en HiFi förstärkare.

FELSÖKNING

Symtom

Åtgärd

Skivan kan inte spelas upp

- Kontrollera att etiketten är vänd uppåt.
- Rengör skivan.
- Kontrollera om det är fel på skivan genom att försöka med en annan skiva.

Ingen reaktion på spelaren när du skickar kommandon från fjärrkontrollen

- Rikta fjärrkontrollen direkt mot sensorn på framsidan av spelaren. Undvik alla hinder som kan störa signalvägen. Kontrollera eller byt ut batterierna.

Förvårdad eller svartvit bild med DVD- eller video-CD-skiva

- Använd endast skivor som är formaterade i enlighet med den TV-apparat som används (PAL).

Det går inte att använda alla kommandon på spelaren under uppspelningen

- Funktionerna kan inte utföras av skivan.
- Mer information finns i anvisningarna för uppspelning på skivinslägget.

Spelaren är varm

- När spelaren används under lång tid blir ytan varm. Det är helt normalt.

Skärmen blir svagare när nästströmmen kopplas från

- Enerheten sparar ström, vilket ger längre speltid med batteriet. Det är normalt. Justera ljudstyrkan med rättkontrollen för ljudstyrka.

Denna apparat uppfyller EUs krav beträffande radiosömmingar.

TEKNISKA DATA

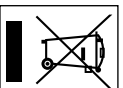
Mått	210 x 178 x 39 mm
Vikt	0.79 kg / 0.36 lb
Strömförserjning	INPUT: 100-240V 50/60Hz 0.3A OUTPUT: DC 9V 1A
Strömförbrukning	9W
Driftstemperatur	0 - 45°C
Laservåglängd	650nm
Videosystem	PAL
Frekvensomfång	20Hz ~ 20KHz ± 1dB
Signal/brusförhållande	≥ 80dB
Ljudförvrängning + brus	≤ -80(1KHz)
Kanalseparation	≥ 80dB
Dynamikomfång	≥ 80dB
Ljudutgång (analogt ljud)	Utgångsnivå: 2V ± 10%
Belastningsimpedans:	10KΩ
Videoutgång Utgångsnivå:	1Vp - p ± 20%
Belastningsimpedans:	75Ω

PHILIPS förbehåller sig rätten att göra ändringar i produktens design och specifikationer utan föregående meddelande.

Förändringar som inte godkänts av tillverkaren kan upphäva användarens behörighet att använda enheten.

Med ensamrätt.

KASSERING AV DIN GAMLA PRODUKT



Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som kan både återvinnas och återanvändas. När den här symbolen med en överkryssad papperskorg visas på produkten innebär det att produkten omfattas av det europeiska direktivet 2002/96/EG.

Ta reda på var du kan hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter.

Följ de lokala reglerna och släng inte dina gamla produkter i det vanliga hushållssavfallet. Genom att kassera dina gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att minska eventuella negativa effekter på miljö och hälsa.

Klass 1 laserapparat

Varning: Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

ADVARSEL

Usynlig laserstrålning ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.



Need help?

Online

Go to www.philips.com/support



Be responsible
Respect copyrights

© Royal Philips Electronics N.V. 2007

Meet Philips at the Internet

<http://www.philips.com>



Printed in China

PDCC-2007